



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 8.3 предварительной повестки дня

ВОСЬМАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, 11–16 ноября 2019 года

Предлагаемая правительством Швейцарии поправка к Международному договору

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Согласно Статье 23 Международного договора любая Договаривающаяся Сторона может предлагать поправки для принятия на сессии Управляющего органа. Секретарь направляет текст любой предложенной поправки Договаривающимся Сторонам не позднее чем за шесть месяцев до проведения сессии, на которой его предлагается принять. Все поправки принимаются на основе консенсуса Договаривающихся Сторон, присутствующих на сессии Управляющего органа.
2. Согласно пункту 24.2 Статьи 24 Международного договора эти положения распространяются на поправки к приложениям.
3. В настоящем документе содержится предложение правительства Швейцарии о внесении поправки в Приложение I к Международному договору в соответствии со статьями 23 и 24 Международного договора.

II. ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К МЕЖДУНАРОДНОМУ ДОГОВОРУ

4. 21 апреля 2017 года Постоянное представительство Швейцарии при FAO, МФСР и ВПП направило вышеупомянутое предложение Секретарю, который уведомлением NCP GB7-023 от 21 апреля 2017 года довел его до сведения Договаривающихся Сторон.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива FAO имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте <http://www.planttreaty.org>.



Это предложение было затем доведено до сведения участников седьмой сессии Управляющего органа¹ и остается на его повестке дня.

5. Швейцария предложила после перечня культур в Приложении I к Международному договору добавить и представить на утверждение Управляющего органа новый пункт следующего содержания:

В соответствии с целями и сферой применения Международного договора действие Многосторонней системы помимо перечисленных выше продовольственных и кормовых культур также распространяется на все прочие генетические ресурсы растений, используемые для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, как это предусмотрено Статьей 3 Международного договора.

6. В межсессионный период это предложение, а также дополнительные предложения, представленные на седьмой сессии Управляющего органа, рассмотрела Специальная рабочая группа открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод (Рабочая группа). С учетом этих предложений Рабочая группа согласовала рекомендуемый для утверждения Управляющим органом проект текста поправки к Приложению I, который приводится в Приложении 2 к проекту резолюции, содержащемуся в промежуточном докладе Рабочей группы, подготовленном к восьмой сессии Управляющего органа².

III. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

7. Управляющему органу предлагается рассмотреть предложенную поправку к Международному договору.

¹ Документ IT/GB-7/17/8 "Предлагаемая поправка к Международному договору"

² Документ IT/GB-8/19/8.2 "Промежуточный доклад Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы"